

2017年11月修订“使用注意事项”

使用前请务必阅读本说明书。  
此外，请慎重保管，以便在必要时能够阅读。

第二类医药品

皮肤疾患及外伤治疗药  
**オロナイン®H軟膏**  
Oronine® H Ointment

对于痤疮、粉刺，请将少量本品轻轻涂抹于患部。如果发粘，请用毛巾、纱布等擦干净。



对于创伤（割伤、擦伤、扎伤），请清洁患部后，将本品涂抹于患部。本品能够对伤口进行消毒，防止化脓。



轻度烧伤时，请将本品涂抹于患部后，覆上纱布。可以防止化脓。



本品适用于小刀、剃须刀等造成的割伤。利用本品的杀菌作用，可以防止化脓。



对于（干性）足癣，沐浴后涂抹本品会比较有效，请每天坚持使用，不要忘记。此外，本品不适用于起水泡的湿性足癣。



本品也适用股癣、白癣、头癣、单纯糠疹。



您一定有过在山上或海边对意想不到的创伤等惊慌失措的经验吧。本品不仅适合居家使用，也可以作为外出、旅游时的随身药物来使用。



对于冬天的龟裂、冻疮、皲裂，请于洗刷工作或沐浴后、睡觉之前将本品充分涂抹于患部。



### 使用注意事项



### 禁止事项

（如果不遵守下列事项，则当前的症状可能会恶化，或者容易发生副作用）

1. 下列人群请勿使用本品。  
对本品或本品的成分、氯己定有过敏症状的人群。
2. 请勿将本品用于下列部位。
  - （1）湿疹（糜烂、接触性皮炎）
  - （2）妆前底霜
  - （3）虫蛰



### 需要咨询的情况

1. 下列人士请在使用前咨询医生、药剂师或登记销售员。
  - （1）正在接受医生治疗的人
  - （2）曾经因药物等发生过过敏症状（例如、发疹/发红、发痒、接触性皮炎等）的人
  - （3）患部范围较大的人
  - （4）湿润或糜烂严重的人
  - （5）伤口较深或严重烧伤的人

（接反面）

2. 如果使用后出现下列症状，则可能是发生了副作用，请立即停止使用，并持本说明书咨询医生、药剂师或登记销售员。

相关部位	症 状
皮肤	发疹/发红、发痒、肿胀、干燥、皲裂

偶尔会出现以下严重症状。如若发生，请立即就医。

症状名称	症 状
休克 (过敏性反应)	使用后立刻出现皮肤瘙痒、荨麻疹、声音沙哑、打喷嚏、喉咙发痒、呼吸困难、心悸、意识不清等。

3. 如果使用5~6天后症状仍不见好转，请停止使用，并持本说明书咨询医生、药剂师或登记销售员。

◆适应症

痤疮、粉刺、单纯糠疹、烧伤（轻度）、龟裂、冻疮、皲裂、创伤、（干性）足癣、白癣、股癣、头癣

◆用法与用量

根据患部的状态，适当地涂布在纱布或脱脂棉上使用，或者用干净的手指直接涂抹于患部。

《与用法及用量相关的注意事项》

- (1) 幼儿使用时，请在家长的指导监督下进行。
- (2) 请注意不要使本品进入眼睛。如果进入眼睛，请立即用水或温水清洗。此外，症状严重时，请接受眼科医生的诊疗。
- (3) 本品只能外用。
- (4) 请将患部及其周围的污垢清理干净后再使用本品。

◆成分

本品是添加了具有杀菌作用的葡萄糖酸氯己定的亲水性软膏。每克本品中含有10mg葡萄糖酸氯己定溶液（20%）。

此外，还含有聚桂醇、聚山梨酸酯80、硫酸铝钾、聚乙二醇、甘油、橄榄油、硬脂醇、白蜡、凡士林、自乳化型甘油硬脂酸、香料、精制水等添加剂。

◆保管及操作方面的注意事项

- (1) 请盖紧盖子，保管在不受直射日光直射的阴凉处。
- (2) 请保管在幼儿够不到的地方。
- (3) 请勿装入其他容器中。（可能导致误用或变质。）
- (4) 请勿使用超过外箱及容器上标示的使用期限的产品。
- (5) 瓶装容器为玻璃制品，请避免强烈冲击。否则会有容器破损、导致受伤的危险。



如果发现本品有任何特殊情况，请联系购买的商店或下述地址。

联系方式 大冢制药株式会社 客户咨询窗口  
邮编101-8535 日本东京都千代田区神田司町2-9

副作用受害救济制度咨询处

独立行政法人医药品医疗器械综合机构  
[http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai\\_camp/index.html](http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai_camp/index.html)  
电话号码 0120-149-931（免费电话）

副作用受害救济制度，是对于因在正确使用医药品（除了医院、诊疗所的给药之外，还包括在药店等购买的药物。）的情况下发生的副作用，而遭受需住院程度的疾病及残疾等健康损害的人士，进行医疗费等的救济给付的公共制度。



销售商

制造销售商

大冢制药株式会社 日本东京都千代田区神田司町2-9

株式会社大冢制药工厂 日本德岛县鸣门市抚养町立岩字芥原115